

Presentación

Con el presente número 47, **Letras** aspira adquirir definitivamente la regularidad que siempre la había caracterizado. Como es de costumbre, ofrecemos una muestra de artículos destinados a difundir aspectos relevantes tanto de los estudios literarios como de las ciencias del lenguaje en general. En tal sentido, es de especial señalamiento el trabajo de Beatriz González Stephan, acerca de la caracterización del discurso populista en la narrativa venezolana de los años ochenta. Podremos apreciar en sus páginas cómo se concluye señalando que la narrativa de este período ha sufrido un proceso de descontextualización, originado por las formas ideológicas de dominación que han penetrado la producción literaria.

También observaremos el artículo de María Isabel Martín de Puerta, "D obra cinética" en donde la autora nos comunica su visión de esta novela de Balza. Sostiene que la obra en cuestión, al poseer una reflexión conceptual y diversos elementos de la realidad, asume los caracteres de movimiento que incorporarían a todos los sentidos como captadores del discurso narrativo. Así, a través de una lectura exhaustiva, se podrían identificar paradigmas entre aspectos teóricos del cinetismo y la praxis expuesta en D.

Por su parte, Hugo Obregón Muñoz y Julieta Sánchez Chapellín nos entregan una interesante proposición para crear terminologías científicas en las lenguas indígenas, partiendo de la transcripción fonético-

fonológica. Y de María D. Costa, de la Universidad de Massachusetts, publicamos un tema nuevo en nuestras páginas. Se trata de los aportes mutuos que deben caracterizar a los procesos del feminismo y la deconstrucción, hasta ahora tratados como relaciones antagónicas.

En la ciencia lingüística observaremos un trabajo sobre el género como categoría, de Aníbal Arias Barredo, antiguo compañero de planta, hoy en la Universidad de Valladolid. Explora las posibilidades de que el género no se estudie como simple variación morfológica sino que adquiera ribetes más amplios, dados por la semántica, la pragmática, la sintaxis. Luis Barrera Linares nos entrega parte de una investigación sobre el procesamiento de textos narrativos breves, a fin de estudiar la adquisición de algunas estructuras complejas del español. Luisa Isabel Rodríguez Bello realiza una comparación entre la retórica aristotélica y la lingüística del texto. Nos ofrece así ciertos parámetros utilizados por ambos movimientos, a pesar de la gran distancia cronológica que los separa.

Finalmente, en cuanto a trabajos que podríamos denominar de metaliteratura, tenemos un exhaustivo ejemplo en "Tres métodos lingüísticos para el análisis de la poesía" de Elena Vera. Consiste en una descripción del análisis de "Los gatos" de Baudelaire, hecho por Jakobson y Levi-Strauss, de las proposiciones de Jean Cohen y de las de Samuel Levin. Cada una de estas tres proposiciones son enjuiciadas por la autora y sus opiniones están vertidas en el artículo. Por su parte, Raúl Millán nos entrega una explicación sobre la prosa ensayística, que se sumará a la ya larga bibliografía sobre el ensayo.

Esperamos una lectura crítica de este cuerpo de artículos, para continuar enriqueciendo nuestra experiencia.

Agradecemos a la Sub-dirección de Extensión, sus buenos oficios para la publicación de este número. Como dijéramos al principio, es un paso más hacia la normalización deseada.